

Exemplaire pour Exemplaar voor Exemplar für		transporteur vervoerder Frachtführer		LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR		AVC		25 Code transporteur Vervoerderscode Code Frachtführer		No Nr	
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) Canna Deutschland GmbH Feldstraße 197 DE - 47574 Goch						Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen is het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.							
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Canna Deutschland GmbH Mannheimer Str. 9 DE - 30880 Laatzen						16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 111 2 / 3							
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) DE - 30880 Laatzen						17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 13							
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag de Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) DE - 47574 Goch 18-03-2024						18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers							
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente													
6 Marques et numéros / Merken en nummers Kennzeichen und Nummern		7 Nombre de colis / Aantal coli Anzahl der Packstücke		8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung		9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes		10 No statistique / Statistisch nummer / Statistiknummer		11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg		12 Cubage m3 / Volume in m3 Umfang in m3	
20 Paletten mit Düngemittel und Erden													
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen des Absenders 32400111 1362011033 2011852 32400090 1362011027 2011847						19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen							
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet franco / Unfrei						20		Arrivée heure / Aankomsttijd Ankunftszeit		Depart heure / Vertrektijd Abfahrtszeit		Total heure / Totaaltijd Gesamtzeit	
						Adresse de chargement:							
						Laadadres:							
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in Goch						Adresse de déchargement:							
						Losadres:							
22 18.03.2024 						Entladeadresse:							
23 						24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen Gut empfangen Lieu / Plaats Ort Miha GmbH Raucherbedarf und Treibhaustechnik Mannheimer Str. 9 - 30880 Hannover Tel: 0511-866557-0 / Fax: -29 www.mihaonline.de info@mihaonline.de							
Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders						Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers							

Exemplaire pour Exemplaar voor		transporteur vervoerder		LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR		AVC		25 Code transporteur Vervoerderscode Code Frachtführer		No Nr	
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) Canna Deutschland GmbH Feldstraße 197 DE - 47574 Goch						Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen is het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.							
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Canna Deutschland GmbH Mannheimer Str. 9 DE - 30880 Laatzen						16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 111 2							
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) DE - 30880 Laatzen						17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 15							
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. Inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag de Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) DE - 47574 Goch 18-03-2024						18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers							
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente													
6 Marques et numéros / Merken en nummers Kennzeichen und Nummern		7 Nombre de colis / Aantal coli Anzahl der Packstücke		8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung		9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes		10 No statistique / Statistisch nummer / Statistiknummer		11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg		12 Cubage m3 / Volume in m3 Umfang in m3	
20 Paletten mit Düngemittel und Erden G + O													
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen des Absenders 32400111 1362011033 2011852 32400090 1362011027 2011847						19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen							
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet franco / Unfrei						20		Arrivé heure / Aankomsttijd Ankunftszeit		Depart heure / Vertrektijd Abfahrtszeit		Total heure / Totaaltijd Gesamtzeit	
						Adresse de chargement:							
						Laadadres:							
						Ladeadresse:							
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in Goch le / de am 18-03-2024						Adresse de déchargement:							
						Losadres:							
						Entladeadresse:							
22 18.03.2024 Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders						23 Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers							
						24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen Gut empfangen Lieu / Plaats Ort le / de Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers Miha GmbH Raucherbedarf und Treibhaustechnik Mannheimer Str. 9 - 30880 Hannover Tel: 0511-866557-0 / Fax: -29 www.mihaonline.de info@mihaonline.de							